

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Raad van State van België (Βέλγιο) στις  
10 Απριλίου 2014 — Joris Van Hautthem και Ann Frans κατά Vlaamse Gemeenschap

(Υπόθεση C-176/14)

(2014/C 235/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Raad van State van België

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Αιτούντες: Joris Van Hautthem και Ann Frans

Καθή: Vlaamse Gemeenschap

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Μήπως το άρθρο 10 του παραρτήματος I της Συμφωνίας μεταξύ, αφενός, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της και, αφετέρου, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, σε συνδυασμό με τα παραρτήματα I, II και III, με τα πρωτόκολλα και με την τελική πράξη της, η οποία υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 21 Ιουνίου 1999 <sup>(1)</sup>, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι έχει ως σκοπό να αποκλείσει τις ίδιες θέσεις εργασίας όπως το άρθρο 45, παράγραφος 4, ΣΛΕΕ και το άρθρο 28, παράγραφος 4, της Συμφωνίας ΕΟΧ;
- 2) Πρέπει το άρθρο 14 της οδηγίας 2003/109/ΕΚ <sup>(2)</sup> του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι είναι επί μακρόν διαμένοντες να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι, ελλείψει ρητού αποκλεισμού από την άσκηση οικονομικής δραστηριότητας βάσει του άρθρου 14, παράγραφος 3, ένας επί μακρόν διαμένων σε άλλο κράτος μέλος αποκτά απεριόριστη πρόσβαση στη βελγική αγορά εργασίας, περιλαμβανομένων των θέσεων εργασίας οι οποίες βάσει του άρθρου 11, παράγραφος 1, στοιχείο α', ή του άρθρου 11, παράγραφος 3, στοιχείο α', της οδηγίας 2003/109/ΕΚ δύνανται να μη παρασχεθούν σε επί μακρόν διαμένοντες στο Βέλγιο ή εκείνων των θέσεων εργασίας από τις οποίες επίσης οι υπήκοοι του ΕΟΧ μπορούν να εξαιρεθούν βάσει του άρθρου 45, παράγραφος 4, ΣΛΕΕ και του άρθρου 28, παράγραφος 4, της Συμφωνίας ΕΟΧ;
- 3) Πρέπει το άρθρο 6 και το άρθρο 7 της αποφάσεως 1/80 <sup>(3)</sup> της 19ης Σεπτεμβρίου 1980 για την προώθηση της συνδέσεως, η οποία εκδόθηκε από το Συμβούλιο συνδέσεως που συστάθηκε με τη Συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας, η οποία υπεγράφη στις 12 Σεπτεμβρίου 1963 στην Άγκυρα, αφενός, από τη Δημοκρατία της Τουρκίας και, αφετέρου, από τα κράτη μέλη της ΕΟΚ και την Κοινότητα και συνήφθη, εγκρίθηκε και επικυρώθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας με την απόφαση 64/732/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1963, να ερμηνευτεί υπό την έννοια ότι οι όροι «οποιαδήποτε μισθωτή δραστηριότητα της επιλογής του», «οποιαδήποτε μισθωτή δραστηριότητα της επιλογής τους» και «οποιαδήποτε προσφορά εργασίας», καταλαμβάνουν επίσης όλες τις θέσεις εργασίας στη δημόσια διοίκηση, ή για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών ισχύουν, κατ' αναλογία, οι περιορισμοί του άρθρου 45, παράγραφος 4, ΣΛΕΕ και του άρθρου 28, παράγραφος 4, της Συμφωνίας ΕΟΧ ή οι περιορισμοί του άρθρου 11 της οδηγίας 2003/109/ΕΚ;
- 4) Πρέπει το άρθρο 7 της αποφάσεως 1/80 να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι επίσης τα μέλη της οικογένειας Τούρκου εργαζομένου που πληρούν όλες τις προϋποθέσεις της διατάξεως αυτής έχουν, ανεξαρτήτως της ιθαγένειάς τους, πρόσβαση σε όλες τις θέσεις εργασίας στη δημόσια διοίκηση, ή ισχύουν γι' αυτά, κατ' αναλογία, οι περιορισμοί του άρθρου 45, παράγραφος 4, ΣΛΕΕ και του άρθρου 28, παράγραφος 4, της Συμφωνίας ΕΟΧ ή οι περιορισμοί του άρθρου 11 της οδηγίας 2003/109/ΕΚ;
- 5) Δύνανται ο εθνικός δικαστής, στο πλαίσιο ενδίκου βοηθήματος που ασκήθηκε από πολίτη κατά μέτρου γενικής ισχύς παρέχοντος σε Τούρκους εργαζομένους και στα μέλη των οικογενειών τους, σύμφωνα με την απόφαση 1/80 αλλά σε αντίθεση με ανώτερης τάξεως εθνικές διατάξεις, πρόσβαση σε ορισμένες θέσεις εργασίας στη δημόσια διοίκηση, να παραπέμψει στην απόφαση αυτή, δεδομένου ότι η εν λόγω απόφαση δεν δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης;
- 6) Έχει για την απάντηση στο προηγούμενο ερώτημα σημασία αν ο αιτών επικαλείται το συμφέρον που έχει εκ του λειτουργημάτος του ως μέλους του Φλαμανδικού Κοινοβουλίου, με αποτέλεσμα να μη μπορεί να εξομοιωθεί με ένα σύνηθες υποκείμενο δικαίου;

<sup>(1)</sup> ΕΕ 2002, L 114, σ. 6.

<sup>(2)</sup> ΕΕ 2004, L 16, σ. 44.

<sup>(3)</sup> Απόφαση για την προώθηση της συνδέσεως, εκδοθείσα από το Συμβούλιο συνδέσεως το οποίο συστάθηκε με τη Συμφωνία συνδέσεως.